

No. 24680

---

**EL SALVADOR  
and  
HONDURAS**

**Agreement setting up a Special Commission for the demarcation of the frontier line between El Salvador and Honduras pursuant to the General Peace Treaty of 30 October 1980. Signed at San Salvador on 11 February 1986**

*Authentic text: Spanish.*

*Registered by El Salvador and Honduras on 13 April 1987.*

---

**EL SALVADOR  
et  
HONDURAS**

**Accord portant création de la Commission spéciale de délimitation de la frontière entre El Salvador et le Honduras conformément au Traité général de paix du 30 octobre 1980. Signé à San Salvador le 11 février 1986**

*Texte authentique : espagnol.*

*Enregistré par El Salvador et le Honduras le 13 avril 1987.*

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE REPUBLIC OF EL SALVADOR AND THE REPUBLIC OF HONDURAS SETTING UP A SPECIAL COMMISSION FOR THE DEMARCATION OF THE FRONTIER LINE BETWEEN EL SALVADOR AND HONDURAS PURSUANT TO THE GENERAL PEACE TREATY OF 30 OCTOBER 1980<sup>2</sup>

The Governments of El Salvador and Honduras, represented respectively by Rodolfo Castillo Claramount, Minister for Foreign Affairs of El Salvador, and Carlos López Contreras, Minister for Foreign Affairs of Honduras, have agreed to sign the following Agreement:

Whereas article 16 of the General Peace Treaty signed at Lima, Peru, on 30 October 1980 by representatives of El Salvador and Honduras delimited seven sections of the frontier line between the two countries;

Whereas article 18, subparagraph 1, of the General Peace Treaty assigned to the Joint Frontier Commission the function of demarcating the frontier line described in article 16 of the Treaty, and whereas article 19 of the Treaty stipulated that the Commission must complete its task within a period of five years, which period expired on 10 December 1985;

Whereas the Joint Frontier Commission was unable to complete the demarcation of the seven sections of the frontier line described in article 16 within the stipulated period, and technical and material work has been done on the seventh section, which runs for approximately 72 kilometres from the Paso de Unire, downstream to the confluence of the Goascorán and Guajiniquil rivers and then upstream to the point on the Goascorán river known as Los Amates;

Whereas the El Salvador-Honduras Joint Frontier Commission, as reported in the minutes of its meetings of 23 and 24 July and 4 October 1985, confirmed that both States were in favour of setting up an intergovernmental organ to continue demarcation work in the already delimited areas of the frontier line between the two countries described in article 16 of the General Peace Treaty;

Whereas demarcation is a technical operation which involves marking *in situ* an already established delimitation;

Agree to the following:

*Article 1.* An intergovernmental organ called the “El Salvador-Honduras Special Demarcation Commission” shall be set up which shall have the full co-operation of the governmental bodies of each State and, in particular, of their respective National Geographical Institutes.

*Article 2.* The functions of the Special Commission referred to in the preceding article shall be the same as those assigned in the area of demarcation, to the Joint Frontier Commission by the General Peace Treaty between El Salvador and

<sup>1</sup> Came into force on 11 February 1986 by signature, in accordance with article 8.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1310, p. 213.

Honduras, in particular articles 24 and 25 thereof. The Commission shall likewise apply the technical standards adopted for demarcation work by the El Salvador-Honduras Joint Frontier Commission in the period 1981-1985.

*Article 3.* Within the 10 days following the entry into force of this Agreement, each Government shall appoint a four-member delegation to the El Salvador-Honduras Special Demarcation Commission, informing the other Government of such appointment on the day on which it is made. Each Government shall also appoint whatever support staff it deems necessary.

*Article 4.* The costs involved in carrying out the operations of the El Salvador-Honduras Special Demarcation Commission shall be shared equally by the two Governments. Each State shall pay the salaries, subsistence and other costs of the staff of its own national section.

The two Governments shall ensure the safety and protection of members of the El Salvador-Honduras Special Demarcation Commission and its auxiliary staff in performing the tasks entrusted to them, providing them with the necessary escort.

Members of the El Salvador-Honduras Special Demarcation Commission shall enjoy diplomatic status and be entitled to the privileges and immunities extended to diplomatic agents under international law.

*Article 5.* The El Salvador-Honduras Special Demarcation Commission shall keep records, in two original copies for each Party, of the agreements it adopts and the action it takes.

*Article 6.* This Agreement in no way alters the provisions of the General Peace Treaty signed between El Salvador and Honduras at Lima, Peru, on 30 October 1980.

*Article 7.* This Agreement shall remain in force and the Special Commission established pursuant to it shall continue to function until the demarcation of the seven already delimited sections of the frontier line described in article 16 of the General Peace Treaty referred to in the preceding article has been technically and materially completed.

*Article 8.* This Agreement shall enter into force on the date of its signature. San Salvador on 11 February 1986.

For El Salvador:

RODOLFO CASTILLO CLARAMOUNT  
Minister for Foreign Affairs

For Honduras:

CARLOS LÓPEZ CONTRERAS  
Minister for Foreign Affairs